

# SPRAWOZDANIE

Z CZYNNOŚCI

TOWARZYSTWA PAŃ MIŁOSIER-  
DZIA Św. WINCENTEGO à PAULO

DLA UBOGICH CHORYCH

W KRAKOWIE

od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1913 r.

przedłożone przez Dyrektora dzieła X. K. Słomińskiego,  
Wizytatora Zgromadzenia XX. Misyjonarzy na zebraniu  
ogólnem dnia 17 stycznia 1914 r. pod przewodnictwem  
Najprzew. Księcia Biskupa Krakow. X. Adama Sapiehy.



DRUKARNIA ZWIĄZKOWA W KRAKOWIE (MIKOŁAJSKA 13)  
pod zarządem A. Szyjewskiego.

1914.

62211  
E

1913

Biblioteka Jagiellońska



1002682004



**S**prawozdanie niniejsze musi budzić szczególne zainteresowanie. Kiedy bowiem na końcu r. 1912 przeglądaliśmy zestawienie rezultatów naszych usiłowań w tym roku i zobaczyliśmy z pociechą, że rok ten możemy zaliczyć do lat pomyślnych w historii naszego Stowarzyszenia, powtarzaliśmy sobie to gorące życzenie: „oby rok co tak się zapowiada ciężko nie był dla nas gorszym“. Czekaliśmy zadanie cięższe, bo nędzy zapowiadało się więcej, a tymczasem bać się było trzeba, że nie zdołamy zebrać tyle środków dla ratowania ubogich, co z pomocą Bożą zebraliśmy poprzednio. Dzięki Bogu jednak tego złego r. 1913 nie możemy w naszym Stowarzyszeniu nazwać gorszym od poprzedniego. Był on nawet lepszym. Lepszy dlatego, że skupił w naszym Stowarzyszeniu więcej Pań gotowych do większego jeszcze poświęcenia wobec większych potrzeb ubóstwa. Liczba Pań z końcem roku 1913 doszła cyfry 98, Panien Ekonomek w obydwóch sekcjach do 75. Przyrost więc jest dość znaczny. Rezultaty zwiększonej na widok nędzy gorliwości także znacznie większe. Stan czynny kasowy w obydwóch sekcjach przewyższa nawet nieco stan z roku 1912. Kiedy zaś zwrócimy uwagę na to, że rauty, koncerty i inne na cel naszego Towarzystwa urządzone towarzyskie zebrania przynosiły w tym ciężkim i smutnym roku o wiele mniej dochodu, ogólny rezultat wskazuje na zwiększoną gorliwość i wysiłki Towarzystwa. Dzięki Bogu i śmierć mając wzgląd na tak wielką potrzebę rąk do pracy, oszczędzała nas w tym roku. Wobec większej trudności zebrania funduszków na nasze cele, wzmogła się oprócz gorliwości Członków i otiarność prywatna. Datki prywatne złożone na cele naszego Towarzystwa, które w osobnej umieszczamy rubryce, są w tym roku znacznie większe, powiększyły się też nieco dary w produktach na obiady dla ubogich, tak że zakres naszego działania w Towarzystwie nie zmniejszył się, ale nawet zwiększył. W naszym schronisku św. Wincentego znalazło w tym roku 30 biednych przytułek. W ambulatoryum na Kleparzu było 14,121 opatrunków a więc blisko 4000 więcej, na ul. Piekarskiej zaś było 642 a więc o 42 więcej. Odwiedzin osobistych pań było więcej i znacznie większa jest liczba wypadków przyjęcia Sakramentów św. pod wpływem Stowarzyszenia.

Sekeye PP. Ekonomek utworzyły złączonymi siłami sekeyę nową, która ma za zadanie odwiedzanie chorych w salach szpitalnych, aby rozdzielać im dobre książki do czytania, czytać tym, co sami czytać nie mogą, pouczać i pocieszać. Utworzyło się także kółko zajmujące się uczenicami w szkole pielęgniarskiej, aby im chwile wolne uprzyjemnić i ułatwiać im kształcenie w duchu religijnym i narodowym przez zwiedzanie pamiątek naszej przeszłości i przez ułatwianie im środków pobożności.

Wiele więc jest powodów dziękować Bogu, iż dał nam sposobność pomnożyć naszą gorliwość i dopomógł nam do tego iż w tak znacznej mierze mogliśmy być narzędziem Jego dobrotliwej Opatrzności.

Serdeczne też składamy dzięki Dobrodziejom, którzy nam w tym ciężkim roku tak skutecznie pomogli do spełnienia naszego zadania.





## WYDZIAŁ PAŃ MIŁOSIERDZIA.

### Wykaz przychodów i rozchodów z roku 1913.

Przychód.		kor.	hal.
Dochód z rautu . . . . .		3.411	52
„ z festynu . . . . .		1.125	86
„ z podwieczorku . . . . .		162	80
Wkładka Pań . . . . .		1.390	—
Procent z pieniędzy umieszczonych tymczasowo w Banku		195	98
„ ś. p. hr. Mańkowskiego Wacława w Banku . .		995	—
„ „ „ Wodzikiej . . . . .		200	—
„ „ „ Stadnickiej . . . . .		27	—
„ „ pani Buol . . . . .		45	49
„ „ „ Koźmianowej Felicji . . . . .		80	—
Dar jednorazowy z Kasy Oszczędności za 1912. 1913 r.		400	—
„ „ z Tow. Wzaj. Ubezpiecz. . . . .		200	—
„ „ z Magistratu na zupeł. . . . .		200	—
Kwesta na węgiel . . . . .		859	—
„ na święcone . . . . .		570	—
„ Pań Miłosierdzia w Wielk. tygod. . . . .		122	94
„ na cmentarzu . . . . .		111	—
Z puszki w kościele N. P. Maryi . . . . .		147	40
„ „ O. O. Dominikanów . . . . .		41	27
„ „ O. O. Karmelitów . . . . .		77	28
Z woreczków „Okruchy kas“ . . . . .		43	62
Podjęto z funduszu żelaznego . . . . .		1.000	—
	Razem . . . . .	11.406	26
Pozostałość z roku 1912 r. . . . .		217	39
	Razem . . . . .	11.623	65

## Rozchód.

	kor.	bat.
Mięso . . . . .	2.199	—
Mąka . . . . .	399	20
Kasza . . . . .	399	10
Mleko . . . . .	2.533	14
Kawa, cukier, wino i drobne wydatki . . . . .	641	27
Apteka . . . . .	1.611	79
Opatrunki . . . . .	360	—
Fiakry po księdza i do szpitala . . . . .	162	30
„ po doktora . . . . .	135	—
Rozdano na sesyi ubogim rodzinom . . . . .	356	—
Msze św. na intencye Tow. . . . .	9	—
„ „ za zmarłych ubogich . . . . .	96	—
Święcone dla ubogich . . . . .	570	—
Strucle na Boże narodzenie . . . . .	62	—
Na obiady dla ubogich . . . . .	200	—
Węgiel w mieście i na Kazimierzu . . . . .	891	80
Uprawnienie małżeństw i chrzty . . . . .	12	—
Pranie bandaży na Kazimierzu . . . . .	48	—
Druki sprawozdań . . . . .	84	—
Utrzymanie Sióstr . . . . .	800	—
	<hr/>	
Razem . . . . .	11.569	—

## BILANS.

Przychód ogólny . . . . .	11.623	K	65	h.
Rozchód ogólny . . . . .	11.569	„	60	„
	<hr/>			
Pozostaje . . . . .	54	K	5	h.

## Chorzy.

W styczniu rodzin wspieranych . . . . .	107
W lutym . . . . .	124
W marcu . . . . .	129
W kwietniu . . . . .	89
W maju . . . . .	77
W czerwcu . . . . .	57
W lipcu . . . . .	61
W sierpniu . . . . .	58
We wrześniu . . . . .	61
W październiku . . . . .	61
W listopadzie . . . . .	82
W grudniu . . . . .	111



Odwiedzin chorych przez Panie . . . . .	1.084
„ przez Siostry Miłosierdzia . . . . .	3.736
Mażeństw uprawnionych . . . . .	20
Chrzłów . . . . .	7
Spowiedzi i Komunii św. . . . .	885
Opatrzonych św. Sakramentami . . . . .	84
Zmarłych . . . . .	37
Odwieziono do szpitala . . . . .	69
Umieszczono w Z. Helclów . . . . .	4
„ w Dobroczynności . . . . .	5
„ w szpitaliku PP. Ekonomek . . . . .	8
Sierót umieszczonych . . . . .	33
Opatrunków na Kazimierzu . . . . .	642

### Rozdano ubogim chorym:

Kaszy kwart . . . . .	1.736
Mąki . . . . .	1.921
Mięsa funtów . . . . .	3.405
Mleka litrów . . . . .	9.879
Węgla cent: . . . . .	907

### Różne osoby ofiarowały ubogim :

	koron
.JWP. hr. Władysław Branicki na prośby ubogich . . . . .	2.470
.JWP. hr. Branicka Jadwiga ubogim rodzinom . . . . .	1.285
.JO. Księżna Lubomirska Teresa . . . . .	1.561
„ „ „ „ na sieroty . . . . .	240
.JWP. Wańkowska Zofia . . . . .	800
.JW. hr. Tyszkiewiczowie Feliksowie ubogim . . . . .	2.260
.JO. Ks. Radziwiłłowie Franciszkowie na prośby ubogich . . . . .	1.370
.JO. Ks. Radziwiłłowie Franciszkowie na sieroty . . . . .	672
.JW. hr. Platerowa Zofia na prośby ubogich . . . . .	505
.JW. hr. Tarnowski Stanisław ubogim . . . . .	380
.JO. Ks. Lubomirska Karolina na sieroty . . . . .	120
.JO. Ks. Ponińska Olga ubogim . . . . .	120
.JO. Ks. Czartoryscy ubogim . . . . .	200
.JWP. Kostanecka Profesorowa . . . . .	70
.JWP. hr. Potulicka Franciszka . . . . .	59
.JWP. hr. Tarnowska Natalia . . . . .	31
.JWP. hr. Osiecimska . . . . .	100
.JWP. Mańkowscy Aleksandrowie . . . . .	40
Razem . . . . .	12.283

### Różne osoby ofiarowały ubogim chorym na obiady:

Pan Kwiatkowski 60 ct. węgla. W produktach OO. Cystersi: 2 worki jabłek, 2 korce marchwi, 3 worki buraków i worek ró-

żnej jarzyny, 1 furę ziemniaków, 1 furę kapusty i wieprzka na święcone. OO. Dominikanie 1 furę ziemniaków. M. M. Benedyktynki ze Staniątek 3 worki ziemniaków, 1 worek marchwi. Klasztor Panien Norbertanek 2 kopy kapusty. Z majątków Batowice nadesłali PP. Uziembłowie 6 kop kapusty — Mistrzowice PP. Fieber 50 kgr. jęczmienia Krzysztoforzyce PP. Michałowscy 3 kopy kapusty. Wielkie Drogi PP. Brandysowie 6 korcy ziemniaków. Zastów: 2 korce ziemniaków. Czaple Wielkie: E. Popiel 1 furę ziemniaków, JW. hr. Branicki Władysław 500 Kor., JW. hr. Tarnowski Zdzisław 50 Kor. JW. hr. Potocka Andrzejowa 50 kor, Poremba: JWP. hr. Szembekowa 60 kor. JWP. Żeleńska 20 kor., PP. Niedzielscy 7 kor. Inne osoby w mieście ofiarowały mąki pszennej 40 kgr, jaj 2 kopy, cukru 10 kgr. butelek wina 10. — Przeciętnie rozdawano ubogim codziennie zupełną i jarzynę od 90 do 100 osobom bezpłatnie.

### Wykaz przychodów i rozchodów Domku św. Wincentego.

<b>Przychód.</b>		kor.	hal.
JO. Księżna Ponińska Olga . . . . .		240	--
„ „ Lubomirska Teresa . . . . .		130	--
JWP. Ledóchowska hr. Paula . . . . .		100	--
Wkładki członków . . . . .		160	--
Przewielebny ks. Mańkowski Piotr . . . . .		176	--
JO. Księstwo Radziwiłłowie Franciszkowie . . . . .		120	--
JWP. Popielowa Natalia . . . . .		70	--
Przewielebny ks. kanonik Kulinowski . . . . .		50	--
JWP. Platerowa hr. Zofia . . . . .		26	--
Subwencya z Tow. Wzajem. Ubezpieczeń . . . . .		100	--
Drobne datki . . . . .		149	--

14.69'60

Pozostałość z 1913 r. 40'33

Ogółem . . . 15.09'93

#### **Rozchód.**

Zywność . . . . .	511	--
Wydatki domowe . . . . .	227	17
Czynsz . . . . .	480	--
Wodociąg . . . . .	60	--

Ogółem . . . 12.78'73

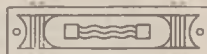
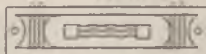
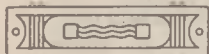
#### **BILANS.**

Przychód ogólny ; . . . . .	1.509'93
Rozchód ogólny . . . . .	1.278'73

Pozostaje na ruk 1914 . . . 231'20

Znalazło schronienie w Domku Św. Wincentego w ciągu roku 30 osób. Z Jaworzna ofiarowano 100 ct. węgla.





## Spis Pań należących do Tow. Miłosierdzia św. Wincentego à Paulo.

Prezesowa:

*Lubomirska Ks. Teresa.*

Wice-Prezesowa:

*Mieroszowska Hr. Marya.*

Sekretarka:

*Górska Antonina.*

Panie Wydziałowe:

JWP. Badenianka Hr. Marya.

„ Koźmianówna Zofia.

„ Krzeszowa de Mencina.

„ Ponińska Ks. Olga.

JWP. Ledóchowska Hr. Paula.

„ Michałowska Marya.

„ Roztworowska Hr. Michałowa.

„ Wężykówna Michalina.

Wydział opieki nad Schroniskiem św. Wincentego składa się z następujących Pań:

Przewodnicząca:

*JWP. Morawska Kazimierzowa Prof.*

Uczłonkowie:

JWP. Chylińska Anna.

„ Ledóchowska Hr. Paula.

JO. Ks. Ponińska Olga.

JWP. Kossakowa Wojciechowa.

JWP. Szolańska Włodzimiera.

JO. Ks. Radziwiłłowa Franciszkowa.

JWP. Żółtowska Hr. Adamowa.

„ Gubarzewska Marya.

Panie czynne:

Jej Ces. Król. Wysokość Arcyksiężna  
Marya Teresa z Żywca.

JWP. Badeniowa Hr. Cecylia.

„ Borowska Zofia.

„ Browiczowa prof.

„ Bochenkowa.

„ Badenianka Hr.

„ Branicka Władysławowa Hr.

„ Caro Salomea.

„ Chomętowska Hr. Marya.

„ Chmielowa Wanda.

„ Chwalibogowska Olga.

JWP. Chylińska Anna.

„ Christin Br.

„ Chrzanowska.

„ Czyncielowa Helena.

„ Drohojowska Anna.

„ Fedorowicz Ludwika.

„ Gubarzewska Marya.

„ Grudzińska Marya.

„ Górska Antonina.

„ Gniewoszówna Aniela.

„ Gołaszewska Amelia.

„ Garapichowa.

JWP. Hausnerowa Eksceleńcy.  
 „ Hupkowa Marya.  
 „ Hallerowa Lucyna.  
 „ Hoesikowa Zofia.  
 „ Jędrzejowiczowa Eksceleńcy.  
 „ Koźmianówna Marya.  
 „ Koźmianówna Zofia.  
 „ Konopkowa Br.  
 „ Kicińska Urszula.  
 „ Krzymuska Prof.  
 „ Kostanecka Prof.  
 „ Koziebrodzka Hr.  
 „ Lasocka Hr.  
 „ Leowa Eksceleńcy.  
 „ Laska Michalina.  
 „ Lubomirska Ks. Karolina.  
 „ Michałowska Stefanowa.  
 „ Michałowska Zygmuntowa.  
 „ Milieska Marya.  
 „ Mańkowska Zofia.  
 „ Mycielska Hr. Hortensya.  
 „ Małachowska.  
 „ Morawska Prof. Marya.  
 „ Osiecimska Marya.  
 „ Olearska Marya.  
 „ Potocka Hr. Antoniowa.  
 „ Popielowa Konstantowa.  
 „ Popielowa Janowa  
 „ Popielówna Róża.  
 „ Potocka Hr. Dominikowa.

JWP. Ponińska Ks. Olga.  
 „ Przewłocka Eleonora.  
 „ Paygertowa.  
 „ Pawlikowska Idalia.  
 „ Rogóyska Prof.  
 „ Rogóyska.  
 „ Sapiężyna Ks. Jadwiga.  
 „ Sarzeńska Hr. Stefania.  
 „ Sokołowska Prof. Marya.  
 „ Szolajska Włodzimiera.  
 „ Szolajska Garda.  
 „ Szujaska Józefa.  
 „ Szejdrowa Dr.  
 „ Szeptycka Hr. Leonora.  
 „ Szeliska Marya.  
 „ Tarnowska Róża.  
 „ Tarnowska Natalia.  
 „ Tyszkiewiczowa Hr. Feliksowa.  
 „ Włodek Zofia.  
 „ Wysocka Amelia.  
 „ Wolfartowa.  
 „ Wężykówna Michalina.  
 „ Wodzicka Hr. Augustowa.  
 „ Wodzicka Antoniowa.  
 „ Żeleńska Władysława.  
 „ Żeleńska Henryka.  
 „ Zielonacka Marya.  
 „ Zagórska Teresa.  
 „ Zarembina Jadwiga.  
 „ Żółtowska Hr. Adamowa.

Pań należących do Towarzystwa jest 98. — Przybyło Pań w ciągu roku 7.  
 Odwiedzających chorych 43.





## WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK SEKCJA I SZYCIA.

### Wykaz przychodów i rozchodów w roku 1913.

<b>Przychód.</b>		kor.	hal
Wkładki Panien Ekonomek . . . . .		198	20
Dochód z koncertu . . . . .		1.476	60
Z kwest w kościele P. Maryi . . . . .		230	57
„ u S. S. Miłosierdzia . . . . .		71	70
Procent z pieniędzy umieszczonych tymczas. w Banku . . . . .		14	28
Dar jednorazowy z T. Wzaj. Ubezp. na ciepłą odzież . . . . .		100	—
Razem . . . . .		2.091	35
Pozostałość z 1912 r. . . . .		14	28
Ogółem . . . . .		2.105	63

<b>Rozchód.</b>		
Odzież . . . . .		1.193 <sup>88</sup>
Bielizna . . . . .		356 <sup>36</sup>
Obuwie . . . . .		319 <sup>45</sup>
Chustki, kapelusze i rękawiczki . . . . .		11 <sup>20</sup>
Koce i sienniki . . . . .		43 <sup>70</sup>
Szycie . . . . .		85 <sup>30</sup>
Msza św. . . . .		3 <sup>—</sup>
Utrzymanie sieroty . . . . .		240 <sup>—</sup>
Drobne wydatki . . . . .		6 <sup>60</sup>
Kościelnym w kościele P. Maryi . . . . .		12 <sup>—</sup>
Druki statutów i kwitaryuszy . . . . .		30 <sup>—</sup>
Ogółem . . . . .		2.301 <sup>49</sup>

### BILANS.

Rozchód ogólny . . . . .	2.301 <sup>49</sup>
Przychód . . . . .	2.105 <sup>63</sup>
Niedobór . . . . .	195 <sup>86</sup>

**Panny Ekonomki dostarczyły rodzinom ubogich chorych następujących rzeczy:**

Sukien dużych . . . . .	18	Koszul dziecinnych różnej wielkości . . . . .	91
Sukienek dziec. różn. wielk.	200	Fartuchów . . . . .	36
Sukienek dziecinn. różnych dla ochrony na Kaźmierzu	20	Pończoch par . . . . .	58
Bluzek . . . . .	29	Prześcieradeł . . . . .	4
Ubrań dla chłop. róż. wielk.	40	Poszewek . . . . .	11
Ubrań dla chłopców ochrony na Kaźmierzu . . . . .	17	Koców . . . . .	2
Obuwia par naprawionych	58	Sienników . . . . .	9
Obuwia par nowych . . . . .	31	Trykotów . . . . .	18
Koszul męskich i kobiecych	80	Czapek, kapeluszy i chustek	7
Rękawiczek ciepłych par . . . . .	7	Chustek do nosa . . . . .	12
		Płaszczyków . . . . .	7

**Wydział Panien Ekonomek I-szej Sekcyi szycia.**

Przewodnicząca  
*Epsteinówna Maryja*

Wice-przewodnicząca  
*Zaleska Saryusz Ludwika*

Sekretarka  
*Sokołowska Zofia*

Wice-sekretarka  
*Knausówna Emilia*

Skarbniczka  
*Gablencówna Irena*

Podskarbniczka  
*Żeleńska Zofia*

Szafarka  
*Brzezińska Dunin Zofia*

Wice-Szafarka  
*Gniewoszówna Aniela*

**Członkowie;**

Bakałowiczówna Helena  
Brzozowska Zofia  
Czernówna Szwarzenberg Róża  
Gorzowska Maryja  
Grabkowska Felicya  
Güntherówna Maryja  
Jankowska Felicya  
Kaplińska Maryja  
Kicińska Anna  
Knausówna Anna  
Konarska hr. Maryja  
Langie Maryja  
Lisowska Ewa  
Lisowska Maryja  
Łobaczewska Maryja  
Morstinówna hr. Maryja  
Paygertówna Maryja

Piasecka Maryja  
Rostworowska Róża  
Sapieżanka ks. Elżbieta  
Śliwińska Krystyna  
Sokołowska Maryja  
Staniszewska Zofia  
Stebelska Maryja  
Sternschussówna Elżbieta  
Stryjeńska Leokadya  
Turnau Stefania  
Tyszkiewiczówna hr. Krystyna,  
Tyszkiewiczówna hr. Alina  
Wańkiewiczówna Maryja  
Wielhorska hr. Maryja  
Włodkówna Zofia  
Zaleska Maryja  
Załęska Róża

*Zielińska Janina*

WYDZIAŁ PP. EKONOMEK

# SPRAWOZDANIE KASOWE

Sekcji II. Opieki nad chorymi.

**WYDZIAŁ PANIEN**  
Sekcja II-ga opieki

**Sprawozdanie kasowe ambula-**

Stan czynny.

	K	h	K	h
Subwencya Pań Miłosierdzia . . . . .	360	—		
Wkładki członków . . . . .	658	72		
Dary i subwencye . . . . .	1.192	40		
Dochody nadzwyczajne . . . . .	1.370	17		
Opłata za kursa praktyczne . . . . .	220	—		
Dochody różne . . . . .	73	17		
Z puszek . . . . .	123	14	3.997	60
Saldo (niedobór) . . . . .			1.105	24
			5.102	84

**Sprawozdanie kasowe**

	K	h	K	h
Dary . . . . .	320	—		
Dochody różne . . . . .	85	40		
Wpisowe uczennic . . . . .	25	—	430	40
			430	40

**Sprawozdanie kasowe Inter-**

	K	h	K	h
Ofiary . . . . .	1.938	56		
Opłata uczennic . . . . .	7.176	08	9.114	64
Utrzymanie chorych w szpitaliku . . . . .				
Saldo (niedocór) . . . . .			1.552	48
			10.668	12



## EKONOMEK.

nad chorymi.

toryum w 1913 roku.

Stan bierny.

	K	h	K	h
<i>A) Wydatki:</i>				
Aparaty i narzędzia lekarskie . . . . .	129	54		
Lekarstwa . . . . .	140	22		
Wydatki administracyi i różne . . . . .	649	80		
Pranie bielizny i bandaży . . . . .	379	33		
Pensye sług . . . . .	180	—		
Konserwacya i inwestycye . . . . .	72	68		
Rachunki Wiszniewskiego, Linka, Dobrowolskiego, Ornatowskiego . . . . .	2.178	71	3.730	28
<i>B) Rachunki do zapłacenia:</i>				
Za ostrzenie narzędzi . . . . .	71	70		
Za płótna . . . . .	84	—		
Rachunki Drogueryi (Link) . . . . .	677	38		
Rachunki apteki (Wiszniewski) . . . . .	539	48	1.372	56
			5.102	84

## Szkoły Pielęgniarek.

	K	h	K	h
<i>a) Przybory szkolne . . . . .</i>	39	60		
Wydatki administracyjne różne . . . . .	240	02	279	62
<i>b) Rachunki drukarni do zapłacenia . . . . .</i>			26	—
Saldo . . . . .			124	78
			430	40

## natu dla Pielęgniarek.

	K	h	K	h
Żywność . . . . .	4.784	03		
Pranie . . . . .	149	11		
Wydatki drobne . . . . .	1068	30		
Wydatki nadzwyczajne . . . . .	4.666	68	10.668	
			10.668	12

**ZESTA-**

**Stan czynny.**

	K	h	K	h
Ambulatoryum . . . . .	3.997	60		
Szkoła . . . . .	430	40		
Internat . . . . .	9.114	64	13.542	64
Niedobór . . . . .			2.533	94
Razem . . . . .			16.076	58

**Sprawozdanie**

**Stan czynny.**

	K	h
Ogólny dochód . . . . .	3.694	23
Razem . . . . .	3.694	23

Chorych leczonych w Szpitaliku było: 104. — Dni żywienia 1776. Ofiary w żywności wartości: 439·92 kor.

W ambulatoryum zrobiono opatrunków: 14121. — Chorych się zgłosiło do ambulatoryum 12564.

Do szkoły zawodowych pielęgniarek zapisało się uczennic 12.

Wydział Panien Ekonomek II. Sekcji: Opieki nad chorymi.

Przewodnicząca:  
*Marya Wiszniewska.*

Wice-przewodnicząca:  
*Anna Rydlówna.*

Skarbniczka:  
*Elżbieta Dembowska.*

Wice-skarbniczka:  
*Helena Gutowska.*

Sekretarka:  
*Joanna Stryjeńska.*

Wice-sekretarka:  
*Marya Michałowska.*

Należąca do wydziału: *Marya Epsteinówna*, przewodnicząca Stow. PP. Ekonomek.

## WIENIE.

Stan bierny.

	K	h	K	h
Ambulatoryum . . . . .	5.102	84		
Szkoła . . . . .	305	62		
Internat . . . . .	10.668	12	16.076	58
Razem . . . . .			16.076	58

## kasowe Szpitalika.

Stan bierny.

	K	h
Ogólny rozchód . . . . .	2.685	84
Saldo (pozostałość na r. 1914)	1.008	39
Razem . . . . .	3.694	23

## Członkowie zwyczajni:

Buszczyńska Marya,	Nieciówna Helena,
Buszczyńska Helena,	Nieciówna Zofia,
Czapska hr. Lila,	Pawlikowska Anna,
Czartoryska ks. Anna,	Potocka hr. Katarzyna,
Czeczówna br. Marya,	Potocka hr. Marya,
Czeczówna br. Zofia,	Potocka hr. Krystyna,
Charzewska Anna,	Sobańska Marya
Chwalibogowska Anna.	Tyszkiewiczówna hr. Marya.
Jankowska Teresa	Uderska Stefania,
Jankowska Anna,	Urbańska Halina,
Konarska hr. Iza,	Waškowska Zofia,
Korytkówna Helena,	Wiszniewska Janina,
Kronkelmówna br. Jadwiga,	Wiktorówna Iza,
Lubańska Aleksandra,	Zduniówna Wanda,
Meyerówna Marya,	Zeglikowska Róża.



Z końcem 1913 r. grono Panien z obu Sekcyi zawiązało nową Sekcyę odwiedzenia chorych szpitalnych, która ma na celu wypożyczanie książek chorym w szpitalu św. Łazarza, a przy tej sposobności niesienia pociechy chorym, pouczenie ich itp. Stow. im. Piotra Skargi umożliwiło tę pracę, ofiarowując 180 tomów różnych dzieł. Na razie wypożyczanie książek odbywa się tylko na oddziale chirurgicznym.

Przewodniczącą Sekcyi jest *Katarzyna hr. Potocka*.

Bibliotekarką *P. Leoadya Stryjeńska*.

Członkami są: PP.

Chwalibogowska Anna

Jankowska Anna

Lisowska Marya

Michałowska Marya

Paygertówna Marya

hr. Potocka Krystyna

hr. Potocka Marya

Śliwińska Krystyna

Sternschussówna Elżbieta

Zaleska Marya

Żeglikowska Róża.

Chcąc uprzyjemnić uczenicom szkoły zaw. Pielęgn. wolne chwile w niedziele i święta, postanowiły zająć się zorganizowaniem zbiorowego zwiedzania miasta Krakowa i urządzaniem innych rozrywek następujące panny:

Brzezińska Zofia

Gablencówna Irena

Jankowska Anna

Pawlikowska Anna

Sapieżanka ks. Elżbieta

Zaleska Ludwika

Na czele ich stanęła Irena Gablencówna.



# SPRAWOZDANIE

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

